

Table des matières

Karim BENMILOU
Juan Gabriel Vásquez, archéologue du passé colombien9

Juan GABRIEL VÁSQUEZ
La aplanadora de la Historia35

Première partie

Premières prises de vue : panoramiques et perspectives

Néstor SALAMANCA-LEÓN
**Exilios, migraciones y otras deambulaciones
en la novelística de Juan Gabriel Vásquez**47

Carlos TOUS
**Bogotá en perspectiva: un recorrido
por las obras de Juan Gabriel Vásquez**57

Fabrice PARISOT
Itinerario novelístico de un joven escritor colombiano71

Deuxième partie

Des premières nouvelles à *Los informantes* (2004)

Marie-José HANAÏ
***Los amantes de Todos los Santos*: siete cuentos de soledad**85

Christian WEHR
Memoria e identidad en *Los informantes* de Juan Gabriel Vásquez99

Teresa GARCÍA DÍAZ
**Corporeidad discursiva:
Los informantes de Juan Gabriel Vásquez**111

Troisième partie

Historia secreta de Costaguana (2007) : Conrad cannibalisé

Julio ZÁRATE

Biografía y ficción de Conrad en la obra de Juan Gabriel Vásquez 123

Jasper VERVAEKE

Los caminos secretos a Costaguana:

Juan Gabriel Vásquez y la influencia conradiana 135

María Angélica SEMILLA DURÁN

Le récit cannibale : *Historia secreta de Costaguana*,

de Juan Gabriel Vásquez 149

Nicolas MOLLARD

***Historia secreta de Costaguana* et métafiction**

historiographique : une question de genre? 165

André GABASTOU

Le rhizome hispanique de Joseph Conrad :

Conrad au fil de la langue (Atxaga, Vargas Llosa, Vásquez) 177

Quatrième partie

El ruido de las cosas al caer (2011) : une histoire de la violence

Françoise BOUVET

Vivre, survivre ou revivre dans la Colombie

du narcotrafic : *El ruido de las cosas al caer* 187

Véronique PITOIS PALLARES

***El ruido de las cosas al caer*: un viaje hacia la intimidad 197**

Rita DE MAESENEER

Los ruidos en *El ruido de las cosas al caer*

de Juan Gabriel Vásquez 209

Raphaël ESTÈVE

L'homonymie des lois dans *El ruido de las cosas al caer*

de Juan Gabriel Vásquez 223

Florence OLIVIER

Les aléas de la vérité : trauma, tort, mémoire et réparation.

***El ruido de las cosas al caer* et *Las reputaciones* 233**

Cinquième partie
Las reputaciones (2013) : mémoire et réparation

Erich FISBACH
**En busca del tiempo perdido:
una lectura de *Las reputaciones* de Juan Gabriel Vásquez** 245

Claire LATXAGUE
**Anatomía del caricaturista: cuerpo, moral y memoria
en *Las reputaciones* de Juan Gabriel Vásquez** 255

Karim BENMILOUD
**Portraits du caricaturiste
dans *Las reputaciones* de Juan Gabriel Vásquez** 269

Sixième partie
Médailles : les multiples visages de Juan Gabriel Vásquez

Dunia GRAS
**El otro, el mismo: espejos autoriales y redes
literarias transatlánticas en Juan Gabriel Vásquez** 293

Camilo BOGOYA
**Juan Gabriel Vásquez y el ensayo:
mediaciones entre el lector y el novelista** 313

Gesine MÜLLER
**Juan Gabriel Vásquez:
¿representante de una nueva literatura mundial?** 323

Septième partie
Entretien inédit avec l'auteur

Carlos TOUS
**Escribir es abrirse paso a machetazos en la selva:
charla con Juan Gabriel Vásquez** 337

LES AUTEURS 349